



Совет Безопасности

Семьдесят первый год

Предварительный отчет

7649-е заседание

Четверг, 17 марта 2016 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Гашпар Мартинш (Ангола)

Члены:

Китай	г-н Сюй Чжуншэн
Египет	г-н Махмуд
Франция	г-н Ламек
Япония	г-н Окамура
Малайзия	г-жа Аднин
Новая Зеландия	г-н Таула
Российская Федерация	г-н Ильичев
Сенегал	г-н Сисс
Испания	г-н Гассо Матосес
Украина	г-н Ельченко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уилсон
Соединенные Штаты Америки	г-н Кляйн
Уругвай	г-н Бермудес
Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Суарес Морено

Повестка дня

Положение в Либерии

Тридцать первый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (S/2016/169)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-07455 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Либерии

Тридцать первый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (S/2016/169).

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Либерии.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании: Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии г-на Фариды Зарифа; Директора-исполнителя Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин г-жу Фумзиле Мламбо-Нгкуку и Председателя структуры по Либерии Комиссии по миростроительству и Постоянного представителя Швеции г-на Улофа Скога.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы также обратить внимание членов Совета на документ S/2016/169, в котором содержится тридцать первый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Зарифу.

Г-н Зариф (*говорит по-английски*): В это же время в прошлом году Национальный совет безопасности Либерии одобрил план правительства Либерии о передаче полномочий Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ). Это ознаменовало начало нового исторического этапа под руководством правительства Либерии, которое к 30 июня 2016 года должно взять на себя всю полноту ответственности за обеспечение безопасности, в соответствии с предельным сроком, установленным Советом Безопасности.

Сейчас, когда до этой даты остается менее четырех месяцев, правительство Либерии активизировало свои усилия по осуществлению плана. В прошлом месяце правительство совместно с МООНЛ и другими международными заинтересованными сторонами провело анализ хода осуществления плана, с тем чтобы оценить достигнутый прогресс и пересмотреть приоритетные мероприятия плана для выполнения наиболее важных задач к 30 июня. Как правительство, так и МООНЛ уверены в том, что при условии неизменной политической приверженности первоочередные задачи плана будут выполнены. Однако необходимы более согласованные действия исполнительной и законодательной ветвей власти в целях незамедлительного принятия и осуществления важнейших законов, касающихся сектора безопасности. В январе, после длительных проволочек, Сенат принял законопроект о контроле за огнестрельным оружием и боеприпасами, который в настоящее время все еще находится на рассмотрении Палаты представителей. Другие важные рассматриваемые законопроекты, в частности законы о полиции и иммиграционной службе, по-прежнему находятся на рассмотрении Сената и затем будут представлены на рассмотрение Палаты представителей.

Осуществление плана проходит неравномерно, при этом ряд мероприятий проводится с отставанием от графика. Помимо задержек с принятием законодательных актов, значительные ограничения обусловлены трудностями в получении необходимого государственного финансирования на цели передачи ответственности за обеспечение безопасности. Наличие других приоритетов для государственных расходов и недавнее ухудшение экономических прогнозов вынудили правительство объявить меры жесткой экономии и пересмотреть проект национального бюджета в сторону сокращения. Хотя мы понимаем, что пересмотр бюджета, скорее всего, не повлияет на выполнение правительством взятых обязательств по передаче ответственности за обеспечение безопасности, по-прежнему сохраняется серьезный дефицит финансирования деятельности по передаче полномочий, в частности деятельности по проведению оружейных инспекций или профессиональной подготовки, а также оснащению Либерийской национальной пожарной службы, для которых потребуется внешняя помощь. Я призываю двусторонних и многосторонних партнеров под-

держат передачу ответственности за обеспечение безопасности, в частности те мероприятия, которые способствуют укреплению доверия к сотрудникам сектора безопасности. Невыполнение этого условия может придать нестабильность процессу передачи функций по обеспечению безопасности, что, в свою очередь, может свести на нет значительный прогресс, достигнутый в деле укрепления мира в стране.

Пока же МООНЛ продолжает передачу функций по обеспечению безопасности национальным органам безопасности, в частности Либерийской национальной полиции, Бюро иммиграции и натурализации и Бюро по делам исправительных учреждений и вопросам реабилитации, в том числе функций по обеспечению безопасности в центральной тюрьме в Монровии, а также в Национальном дворце правосудия в Зведру и в одном из двух аэропортов страны. Миссия продолжает взаимодействовать с органами безопасности Либерии в целях продвижения вперед процесса создания институциональных структур и разработки нормативно-правовой базы в секторах правосудия и безопасности, а также создания механизмов обеспечения подотчетности. Это включает в себя профессиональную подготовку и наставничество старших должностных лиц, оказание содействия в разработке необходимых законодательных актов, политик и стандартных оперативных процедур, содействие дальнейшей децентрализации услуг по обеспечению безопасности на региональном и страновом уровне, а также создание советов безопасности графств и округов.

Параллельно МООНЛ продолжает осуществление плана сокращения численного состава Миссии и санкционированное сокращение численности военного и полицейского персонала, в соответствии с резолюцией 2239 (2015). После завершения передачи функций по обеспечению безопасности оставшийся контингент и сформированные полицейские подразделения МООНЛ будут сосредоточены главным образом в Монровии и ее окрестностях, а также в Гбарнге и Зведру. МООНЛ сохранит основные вспомогательные подразделения в целях обеспечения ее мобильности и быстрого развертывания для оказания поддержки либерийским органам безопасности и обеспечения защиты гражданского населения в случае ухудшения ситуации в области безопасности, которое может свести на нет все стратегические достижения. В связи с сокращени-

ем численности военного компонента 50 военных наблюдателей будут переведены в пять отделений МООНЛ в Гбарнге, Гринвилле, Харпере, Воинджаме и Зведру и будут работать в тесном сотрудничестве с отделениями гражданской полиции и полевой поддержки Организации Объединенных Наций, выполняя свои обычные функции.

Кроме того, МООНЛ продолжает консолидацию своего присутствия и оптимизацию деятельности в соответствии с порученными ей задачами. К 30 июня МООНЛ объединит 13 страновых отделений в пять региональных. В рамках процесса консолидации мы также предложили сократить более 30 процентов гражданского персонала МООНЛ в течение бюджетного цикла 2016–2017 годов. Закрытие отделений на местах сопровождается активной кампанией по информированию общественности, в том числе проведением общих собраний с участием государственных чиновников высшего звена и представителей местных общин. Я лично присутствовал на большинстве этих совещаний, с тем чтобы разъяснить цели передачи ответственности за обеспечение безопасности, подчеркнуть важность принятия либерийскими органами безопасности всей полноты ответственности, напомнить общинам об их роли в поддержании мира и безопасности, а также заверить их в неизменной поддержке Организации Объединенных Наций.

Хотя мы продолжим направлять эти сигналы, все без исключения либерийцы все чаще испытывают чувство беспокойства и тревоги в связи с сокращением численности МООНЛ и перспективой ее окончательного вывода. Как известно членам Совета, президент Джонсон-Серлиф в совместном письме с президентом Кот-д'Ивуара Уаттарой настоятельно призвала Генерального секретаря обратиться к Совету Безопасности с просьбой о сохранении сил быстрого реагирования и сил Организации Объединенных Наций в этих двух странах до завершения выборов в Либерии. События, произошедшие в Кот-д'Ивуаре 13 марта, укрепили сложившееся у либерийцев мнение о недостаточности местных возможностей для противодействия угрозам безопасности Либерии. Три оппозиционные политические партии и некоторые организации гражданского общества в рамках комитета совместных действий призвали отложить вывод МООНЛ до завершения выборов. Это обращение было официаль-

но направлено в адрес Совета в виде меморандума, который мне передали 11 марта.

Сохраняется обеспокоенность в связи с тем, что политические и институциональные реформы, имеющие принципиально важное значение для содействия долгосрочному примирению и обеспечения его устойчивого характера, идут медленными темпами. Укрепление политической приверженности всех либерийских учреждений и организаций гражданского общества конституционной реформе, децентрализации, земельной реформе и благому управлению существенно важно для устранения коренных причин прошлых и возможных будущих конфликтов, а также для заключения нового общественного договора между правительством и населением, интересам которого оно призвано служить. Бездействие в отношении принятия ряда важных законодательных актов является одной из главных причин медленного прогресса в деле передачи функций по обеспечению безопасности. Кроме уже упомянутых законопроектов другие существенно важные законодательные акты, находящиеся на рассмотрении, включают законопроект о земельных правах, управлении земельными ресурсами, местном управлении, гендерном равенстве, защите информаторов, коррупции и насилии в семье. Пользуясь возможностью, я хотел бы обратиться к членам Совета с просьбой призвать к скорейшему принятию всех этих законопроектов. Это относится к компетенции не только исполнительной власти, но и всего правительства Либерии, в частности законодательных органов.

По мере сокращения численности МООНЛ особое значение приобретают инвестиции в наращивание потенциала и укрепление секторов верховенства права и правосудия. В этой связи важно, чтобы при поддержке МООНЛ и международного сообщества судебная система Либерии активизировала свои усилия для того, чтобы повысить качество оказываемых услуг, предоставляя населению и общинам возможности для урегулирования споров, а также обеспечивать защиту их интересов. Другие приоритетные задачи включают в себя сокращение большого числа случаев досудебного содержания под стражей, обеспечение правосудия в отношении детей и в связи с актами сексуального и гендерного насилия, улучшение условий содержания в тюрьмах и, наконец, что не менее важно, реализацию национального плана в области прав человека.

Кроме того, для обеспечения долгосрочной безопасности и стабильности Либерии необходимо сосредоточить внимание на расширении регионального сотрудничества, включая трансграничное сотрудничество с Кот-д'Ивуаром. Обе страны усилили меры безопасности вдоль границы после кровопролитных столкновений, связанных с незаконной сельскохозяйственной деятельностью в пограничных районах. В их число входили временное развертывание вооруженных сил Либерии в целях укрепления национальных служб безопасности, действующих в этом регионе. Министр обороны Либерии сообщил о возможности проведения военной операции совместно с партнерами из Кот-д'Ивуара в интересах предотвращения трансграничных нападений. В конце этого месяца данный вопрос будет рассмотрен в ходе четырехстороннего совещания с участием руководителей вооруженных сил обеих стран и командующих силами двух миссий. Такие дискуссии будут проведены в рамках следующей сессии совместной комиссии Кот-д'Ивуара и Либерии по двустороннему сотрудничеству, что было предложено правительством Либерии.

Состоявшееся в январе второе совещание совместного совета вождей и старейшин Либерии и Кот-д'Ивуара стало еще одним позитивным моментом в рамках усилий по предотвращению и урегулированию конфликтов на местном уровне с помощью мирных средств. Другим позитивным шагом является решение Союза государств бассейна реки Мано провести в Абиджане в апреле технические совещания и совещания на уровне министров при поддержке МООНЛ и Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре в целях обсуждения вопросов укрепления сотрудничества в таких областях, как безопасность на море, безопасность границ и борьба с терроризмом. В то же время был достигнут прогресс в деле добровольной репатриации ивуарийских беженцев из Либерии. После возобновления этого процесса в декабре в Кот-д'Ивуар вернулись уже 10 654 из приблизительно 37 000 оставшихся беженцев. Мы надеемся, что завтра еще 200 беженцев смогут вернуться в свою страну.

Запланированное на 30 июня завершение передачи ответственности за обеспечение безопасности станет одним из важнейших событий для Либерии и международного сообщества с момента окончания в этой стране гражданской войны и подписания мирного соглашения в 2003 году. Это также озна-

менуется начало нового этапа деятельности Организации Объединенных Наций в Либерии. Однако Либерия и международное сообщество не должны забывать о трудном пути, который еще предстоит пройти в целях построения подлинно прочного мира в Либерии и регионе, для чего потребуются долгосрочное сотрудничество и поддержка со стороны международного сообщества.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и всех членов Совета Безопасности за решительную поддержку, которую вы оказываете МООНЛ и ее операциям.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Зарифа за его брифинг.

Слово предоставляется г-же Мламбо-Нгкуке.

Г-жа Мламбо-Нгкуке (*говорит по-английски*): Я побывала в Либерии три недели назад и хотела бы поблагодарить Анголу за направленное мне приглашение выступить сегодня в Совете по этому вопросу вскоре после моей поездки.

Я увидела, что стране удалось построить прочную и жизнеспособную демократию и наладить конструктивное сотрудничество между различными заинтересованными сторонами. Женщины продолжают проявлять жизнестойкость перед лицом сохраняющихся проблем. Следует дать высокую оценку Либерии за укрепление демократии в период после окончания конфликта. Однако в настоящий момент исключительно важно, чтобы мы продолжали инвестировать средства в развитие потенциала либерийского народа, необходимого для большей устойчивости и восстановления. Дивиденды мира должны в большей степени распространяться на женщин и девочек.

Либерийские женщины получили мировое признание за свой вклад в усилия по прекращению гражданской войны, убеждению повстанцев сложить оружие, укреплению мира и предотвращению возобновления конфликта в стране после окончания гражданской войны 13 лет назад. Сегодня всем также известно о той уникальной роли, которую либерийские женщины сыграли в сдерживании, обращении вспять и искоренении эпидемии Эболы. Я говорю о вдохновляющем примере либерийских женщин, когда встречаюсь с женщинами из Сирии, Колумбии, Южного Судана, Центральноафрикан-

ской Республике или Демократической Республике Конго в ходе моих поездок по странам, пострадавшим от конфликтов. Либерийские женщины действительно являются источником вдохновения.

Однако женщины Либерии еще не пользуются всеми дивидендами мира. Отсутствие военных действий вовсе не означает установление прочного мира. Мы должны спросить себя: что значит мир для женщин, если они по-прежнему ежедневно сталкиваются с высоким уровнем сексуального и гендерного насилия и имеют весьма ограниченный доступ к системе правосудия? Только 8 процентов девушек имеют законченное среднее или высшее образование, и поступают сообщения о тревожно высоких показателях сексуальных надругательств и эксплуатации в школах со стороны преподавателей и административных работников в условиях полной безнаказанности. Где бы я ни общалась с подростками, они просят увеличить число преподавателей-женщин; об этой необходимости говорил и Председатель. Пагубные виды традиционной практики — от детских браков до калечащих операций на женских половых органах и похищений девочек в целях вербовки в тайные племенные общества «Санде» и «Поро» — приводят к губительным последствиям для жизни женщин и восстановления страны. К счастью, законопроект о насилии в семье, который в настоящее время находится на рассмотрении парламента, предусматривает запрет как на калечащие операции на женских половых органах, так и на детские браки. Мы с нетерпением ожидаем принятия этого законопроекта.

Страна, в которой впервые в Африке президентом была избрана женщина, занимает 149-е место в мире по показателю представленности женщин в парламенте, и женщины в еще меньшей степени играют руководящую роль на уровне местных округов, городов, кланов и племен. Мы с удовлетворением отмечаем усилия, которые нуждаются в поддержке Совета, по обеспечению квоты для женщин в преддверии следующих выборов в органы местного самоуправления в целях расширения их представленности и участия. Сексуальное и гендерное насилие, особенно в отношении несовершеннолетних, по-прежнему остается одним из наиболее часто регистрируемых преступлений, и тем не менее подавляющее большинство виновных лиц остаются безнаказанными, несмотря на напряжен-

ную работу ряда государственных должностных лиц и организаций гражданского общества.

Сокращение численности наших военнослужащих должно сопровождаться значительными инвестициями в систему уголовного правосудия, которая работает на благо народа, и ее поддержкой. Кроме того, как многим из нас известно, женщины в несоразмерно большей степени пострадали от эпидемии Эболы. Они подверглись наибольшей опасности инфицирования, поскольку ухаживали за больными и работали медсестрами. Женщины гордятся своей ролью, и их объединяет решительное намерение укрепить систему здравоохранения. В стране, где женщины составляют большинство трансграничных торговцев и примерно 85 процентов работающих каждый день рыночных торговцев, многие женщины мгновенно обнищали в результате закрытия границ, ограничений на поездки и закрытия рынков. Эти женщины обратились к нам с просьбой об оказании им помощи в восстановлении их торговой деятельности, что не требует значительных усилий. Как отметил министр по защите женщин и детей и социальной защите, эти женщины были настоящими героинями еще задолго до кризиса, вызванного вспышкой Эболы. Сегодня они вынуждены начинать все с начала.

Успехи в борьбе с материнской и детской смертностью были быстро сведены на нет в результате перебоев с оказанием основных услуг. Целью моей поездки в Либерию также было проведение оценки нашей поддержки усилий по предоставлению услуг в области водоснабжения, санитарии и гигиены в рамках инициативы, реализуемой нами совместно с организацией «Оксфам Интернэшнл» и правительством. Правительства Либерии и Сьерра-Леоне являются нашими партнерами.

Сегодня Совет обсуждает, главным образом, вопрос о дальнейшем осуществлении плана свертывания Миссии и о будущем присутствии Организации Объединенных Наций в Либерии. Оставлять вакуум после вывода Миссии нельзя. Мы должны показать либерийцам, что завершение миротворческой миссии вовсе не означает, что международное сообщество повернется к ним спиной. Нет лучшего способа продемонстрировать это, чем проявить решимость и инвестировать в тех, кто нуждается в нас особенно сильно, кто больше всех пострадал от войны и эпидемии и без кого не обойтись в без-

опасной постконфликтной Либерии. Отсутствие безопасности и безнаказанность наиболее сильно бьют по девочкам и женщинам. Важно, чтобы мы понимали это и работали ради того, чтобы никого не оставить позади.

Я прошу международное сообщество расширить его поддержку восстановительных и миростроительных инициатив, а также принципов верховенства права, чтобы женщины и девочки могли воспользоваться дивидендами справедливости и мира, которых они заслуживают. Во время моего визита мы запустили совместную пятилетнюю программу по предотвращению сексуального и гендерного насилия, в реализации которой участвуют все ведущие министерства и ведомства и весьма значительное число учреждений Организации Объединенных Наций и которая служит примером выстраивания скоординированной и широкомасштабной консультативной работы с населением. Для успешной реализации этой программы, которая, надо сказать, является лучшей из всех виденных мною до этого, требуется наша поддержка, особенно в запросах верховенства права.

Правительство Либерии при поддержке со стороны Структуры «ООН-женщины» и страновой группы Организации Объединенных Наций играет ведущую роль в выполнении состоящего из семи пунктов плана Генерального секретаря в области учета гендерной проблематики в миротворческой деятельности. В будущем при направлении инвестиций на восстановление Либерии необходимо будет и далее руководствоваться обязательством, согласно которому на обеспечение равенства полов должно приходиться не менее 15 процентов всех предназначенных для целей миростроительства средств. Аналогичным образом, необходимо обеспечить, чтобы женщины имели свою долю в доходах от всех инвестиций в инфраструктуру водоснабжения, санитарии и гигиены, которые запланированы в рамках борьбы с эпидемией, вызванной вирусом Эбола, и активно привлекались к участию во всех связанных с этим мероприятиях. Мы готовы оказать поддержку в налаживании учебно-просветительной работы с ними, чтобы помочь им стать компетентными партнерами в обеспечении оказания таких услуг. Мы должны извлечь уроки из передового опыта борьбы с вирусом Эбола, которая проводилась под руководством женщин или в которой женщинам отводилась роль жертв этой

эпидемии, чтобы затем использовать его в борьбе с другими эпидемиями, от которых страдают в первую очередь женщины и девочки, например с вирусом Зика.

Мы поддерживаем усилия по восстановлению особенно сильно пострадавшей трансграничной торговли и предоставляем экономические субсидии на эти цели, оказываем помощь детям-сиротам и подвергающимся стигматизации жертвам и обеспечиваем учет нужд и потребностей женщин в рамках гуманитарного реагирования со стороны Организации Объединенных Наций. Существующая в стране сеть «женских хижин мира» — местный механизм миростроительства, послуживший образцом для создания аналогичных сетей в ряде других стран региона, — должна и впредь пользоваться нашей поддержкой, чтобы мы могли продолжать удовлетворять ее нужды и потребности и гарантировать ее прочное закрепление в системе местного управления. Страна нуждается в тысячах женщин-учителей и акушерок для реализации перспективной программы расширения экономических прав и возможностей сельских женщин и для оказания им содействия в возобновлении торговой деятельности. Либерийским женщинам нужны мощные организации, отстаивающие их интересы, защищающие их безопасность и гарантирующие соблюдение законов страны.

Поскольку тенденция к свертыванию Миссия сохраняется, я хотела бы просить ее продумать ее вклад в обеспечение равенства полов в качестве одного из ключевых компонентов ее наследия. Я рада доложить о том, что страновая группа в Либерии и Миссия планируют упорядоченную передачу функций в сфере гендерной проблематики, консультируются по этим вопросам и полностью согласуют свои действия со страновой группой структуры «ООН-женщины» и другими присутствующими в стране учреждениями. Миссия играет немаловажную роль в активизации участия женщин в процессе строительства и упрочения мира, одновременно оказывая поддержку различным правительственным учреждениям в выполнении их обязательств в отношении гендерного равенства, выступая в поддержку проведения важных правовых реформ и даже за наращивание потенциала женских организаций посредством осуществления проектов с быстрой отдачей.

Структура «ООН-женщины» и вся остальная система Организации Объединенных Наций сейчас готовятся к трудной задаче взять на себя выполнение этих функций и продолжить продвижение вперед. В предстоящие несколько решающих месяцев нам потребуется поддержка Миссии, Совета Безопасности и международного сообщества в целом, особенно по четырем конкретным направлениям. Первым из них, как уже упоминалось, является вступление в силу законов о насилии в семье, правах землепользования, репродуктивном здоровье и децентрализации управления, которые отвечают интересам женщин и имеют большое значение для обеспечения гендерного равенства. Вторым направлением является участие женщин в децентрализации здравоохранения и образования, сельскохозяйственного производства и служб коммунального хозяйства. Третье направление состоит в создании эффективной и надежной системы уголовного правосудия, которая может и должна защитить общины и женщин. Пятое — это необходимость принятия целенаправленных мер для повышения снижающейся представленности женщин в политической деятельности на местном и национальном уровнях, в том числе за счет введения обязательных квот и принятия временных специальных мер.

Таков короткий и скромный список дел для страны, женщины которой в трудной борьбе нанесли поражение повстанцам и победили вирус Эбола. Мы должны сделать все возможное, чтобы одержать победу в борьбе за равенству полов и обеспечить эффективное участие женщин в политической жизни. Будущее Либерии в весьма значительной степени зависит от ее женщин и их жизнестойкости. Международное сообщество не может оставить страну на произвол судьбы; ему необходимо всеми силами постараться ей помочь, в противном случае мы не выполним свою миссию.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-жу Мламбо-Нгкука за ее выступление.

Слово предоставляется послу Скогу.

Г-н Ског (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за направление мне приглашения провести на сегодняшнем утреннем заседании для Совета Безопасности брифинг от имени Комиссии по миростроительству (КМС). Я сосредоточусь в своих замечаниях на продолжающейся передаче полномочий в сфере безопасности и на

первоочередных задачах взаимодействия Комиссии с Либерией на предстоящие несколько лет.

Из предыдущих переходных процессов можно извлечь многочисленные уроки. Теперь у нас есть отличная возможность, чтобы спланировать такой гладкий переход, который выведет Либерию на надежный путь, ведущий к дальнейшему укреплению мира. Никакие оправдания фрагментированного подхода со стороны системы Организации Объединенных Наций или международного сообщества не принимаются. Мы также несем коллективную ответственность за то, чтобы избежать финансовых проблем, с которыми в прошлом иногда приходилось сталкиваться в процессе свертывания миротворческой операции Организации Объединенных Наций. Чтобы этого не случилось, международное сообщество должно постоянно проявлять внимание как к финансовым, так и политическим аспектам. КМС, со своей стороны, готова всячески способствовать этому.

А теперь я хотел бы перейти к заявлению КМС и правительства Либерии о взаимных обязательствах. Ввиду того, что сейчас идут сразу несколько переходных процессов, наша структура в настоящее время анализирует проводимую нами работу для того, чтобы привести ее в соответствие с усилиями правительства и сделать ее действительно полезной. В конце января Монровию посетила техническая миссия в составе представителей Департамента операций по поддержанию мира, Управления по поддержке миростроительства, Программы развития Организации Объединенных Наций, Департамента по политическим вопросам и Председателя структуры по Либерии. Состоялись встречи с представителями многочисленных министерств и ведомств, гражданского общества, Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), страновой группы Организации Объединенных Наций и сообщества доноров, в ходе которых прошло конструктивное обсуждение нужд миростроительства в Либерии и роли Комиссии по миростроительству в дальнейшем продвижении вперед по этому пути. Наша миссия доложила о наличии четкого и широко разделяемого представления о том, какие требуются усилия в области миростроительства и где и как Комиссия могла бы играть важную роль.

Вместе с тем, миссия отметила ряд проблем. Трудная бюджетная ситуация ограничивает пра-

вительство в его усилиях по реализации основных программ миростроительства, относимых им к числу приоритетных. Помимо этого, собеседники на местах говорили нам об опасениях общественности относительно свертывания присутствия МООНЛ. В связи с этим необходимо будет наладить четкую работу с общественностью для разъяснения происходящего с целью убедить ее в долгосрочной поддержке со стороны международного сообщества, в том числе Организации Объединенных Наций, народа Либерии.

По итогам этих широких консультаций Комиссия по миростроительству подтвердила, что приоритеты нашей деятельности остаются прежними. Я коротко коснусь их, начиная с реформы сектора безопасности.

Во-первых, в свете предстоящего свертывания МООНЛ согласно резолюции 2239 (2015) КМС будет стараться поддержать усилия правительства Либерии по повышению оперативной эффективности работы органов безопасности за счет оказания правительству содействия в преодолении структурных проблем и в обеспечении отправления правосудия и безопасности для всех либерийцев. На первый план выдвигается задача обеспечить, чтобы приоритетные мероприятия, предусмотренные планом передачи правительству Либерии функций МООНЛ, были завершены вовремя.

Во-вторых, что касается верховенства права, то, для того чтобы обеспечить эффективную и безукоризненную работу правовых институтов, расширить возможности равного доступа к системе правосудия и укрепить верховенство права, КМС будет оказывать поддержку правительству в его усилиях по устранению системных недостатков в механизме уголовного правосудия и пробелов в административном регулировании порядка выделения бюджетных ассигнований для укрепления деятельности учреждений, которые занимаются обеспечением безопасности и правопорядка. Комиссия также будет способствовать своевременному продвижению процесса конституционной реформы через обеспечение эффективного обучения основам гражданственности и активизацию участия гражданского общества.

В-третьих, что касается примирения, то, как утверждает правительство, примирение в Либерии представляет собой многоплановый процесс пре-

одоления социального, политического и религиозного раскола, залечивания физических и психологических ран, нанесенных во время гражданской войны, а также решения проблем исторического и структурного характера, в том числе устранения коренных причин конфликта. КМС будет наращивать свои усилия, направленные на ускорение процесса примирения, на основе тесных консультаций с местными заинтересованными сторонами в Либерии.

В-четвертых, что касается выборов, то свою деятельность КМС будет строить с учетом выборов в 2017 году, которые открывают значительную возможность для дальнейшего укрепления демократии. Мы будем оказывать поддержку правительству и Национальной избирательной комиссии в их усилиях по обеспечению того, чтобы выборы прошли успешно и в дальнейшем содействовали повышению эффективности управления, примирению и стабильности. Это будет зависеть от усилий, направленных на создание условий для как можно более широкого информирования и участия общественности, а также на разработку превентивных мер, начиная с создания формальных механизмов урегулирования споров в ходе избирательной кампании и заканчивая установлением регулярных каналов связи между силами безопасности и населением.

И последнее по месту, но не по значимости. От КМС требуется заострять внимание на социально-экономических факторах, которые имеют основополагающее значение для построения устойчивого мира. Поскольку Либерия по-прежнему сталкивается с экономическими последствиями эпидемии, вызванной вирусом Эбола, и серьезным воздействием снижения цен на сырьевые товары, налицо необходимость активизации экономической деятельности на основе укрепления частного сектора, создания новых рабочих мест и наращивания потенциала генерирования внутренних доходов. Мы будем работать над укреплением нашего взаимодействия с международными финансовыми учреждениями в этой области. Процесс децентрализации, который является сквозным вопросом в нашей работе, будет иметь большое значение не только для расширения присутствия государства и укрепления власти за пределами Монровии, но и для обеспечения более широкого охвата населения базовыми социальными услугами. Мы рассчитываем на особое внима-

ние к этим вопросам в течение следующих 12 месяцев. Нашими заявлениями о взаимных обязательствах мы стремимся привести работу Комиссии в соответствие с уже принятыми обязательствами и не принимать на себя новых обязательств. Мы будем работать над мобилизацией и формированием международной поддержки обязательств, принятых в рамках таких стратегических программ, как национальная концепция Либерии, программа преобразований Либерии, стратегическая «дорожная карта» национального оздоровления, миростроительства и примирения, и, что не менее важно, над пересмотром конституции и законопроектов, касающихся прав землевладения и землепользования, местного самоуправления, децентрализации и реформы гражданской службы. Эти важные законодательные акты составляют основу деятельности по поддержанию мира и государственному строительству и могут способствовать трансформации отношений между государством и общественностью в Либерии при условии их дальнейшего развития.

Комиссия обязуется проводить политическую и информационно-пропагандистскую работу, мобилизовать необходимые ресурсы и укреплять координацию действий всех заинтересованных сторон. Комиссия будет и впредь придерживаться стратегического и последовательного подхода к миростроительству, а также служить площадкой для диалога между всеми соответствующими сторонами. В частности, наша структура постарается заручиться поддержкой международного сообщества в подготовке к проведению выборов в 2017 году и продолжит освещать вопросы миростроительства на нынешнем этапе передачи контроля за обеспечение безопасности.

В заключение я хотел бы вынести несколько рекомендаций в адрес этого органа. В свете предстоящего сокращения численности МООНЛ мы призываем систему Организации Объединенных Наций постараться задействовать все возможности для стратегического планирования упорядоченного переходного периода и удовлетворения долгосрочных потребностей миростроительства в течение переходного периода и после его завершения. Кроме того, мы хотели бы обратить внимание на необходимость учета региональных аспектов миростроительства и на важность совместной работы с Экономическим сообществом западноафриканских государств и Союзом стран бассейна реки Ману, а

также принятия мер в развитие успешных региональных инициатив.

Я хотел бы также заострить внимание на необходимости вовлечения женщин и молодежи во все усилия в области миростроительства по мере дальнейшего осуществления резолюции 2250 (2015). Исполнительный директор Мламбо-Нгкуку только что привел впечатляющие и веские доводы в пользу активизации роли женщин в достижении прогресса. Я также считаю, что мы должны активно привлекать молодежь, поскольку в Либерии молодежь выступает одним из гарантов упрочения мира и дальнейшего уверенного поступательного развития страны.

В заключение хочу заверить присутствующих в том, что Комиссия по миростроительству по-прежнему полна решимости способствовать продвижению миротворческой повестки дня Либерии, как об этом было заявлено ее правительством, опираясь на поддержку, подтвержденную всеми сторонами по итогам пересмотра стратегии взаимодействия. Мы заверяем Совет Безопасности в поддержке его усилий по обеспечению упорядоченного сокращения.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Скога за его брифинг.

Слово предоставляется представителю Либерии.

Г-н Паттен (Либерия) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь принять участие в заседании Совета по вопросу о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ). От имени правительства и народа Либерии я хотел бы выразить глубокую признательность Совету за его последовательную поддержку мира и стабильности в Либерии. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Фариды Зарифа, а также весь личный состав МООНЛ за их вклад в укрепление мира и стабильности в Либерии. Я также выражаю признательность Специальному представителю Генерального секретаря за его выступление с подробной информацией о деятельности МООНЛ.

Кроме того, я хотел бы поблагодарить Председателя структуры по Либерии Комиссии по миростроительству (КМС) посла Улофа Скога за его выступление. Деятельность КМС имеет решающее

значение для поддержания мира в Либерии. В выступлении говорится о совместных усилиях всех заинтересованных сторон в свете нового заявления о взаимных обязательствах. Мы поддерживаем рекомендации, содержащиеся в этом заявлении.

Кроме того, я хотел бы выразить признательность Исполнительному директору структуры «ООН-женщины» за ее выступление. Мы высоко ценим постоянное внимание и поддержку, которую женщинам в Либерии оказывает структура «ООН-женщины».

Спустя тринадцать лет после гражданского конфликта при поддержке со стороны МООНЛ был достигнут существенный прогресс в области упрочения мира и безопасности. С возвращением стабильности внимание сегодня переключилось на социально-экономическое развитие и реформы сферы государственного управления. В очередном тридцать первом докладе Генерального секретаря (S/2016/169) содержится достаточно точная информацию о ситуации в Либерии и о степени готовности либерийских учреждений, занимающихся вопросами безопасности, к 30 июня в полной мере взять на себя обязанности МООНЛ по обеспечению безопасности в стране. По состоянию на 15 марта к правительству Либерии полностью перешла ответственность за выполнение шести из восьми обязанностей МООНЛ. В этой связи мы хотели бы выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций за поддержку МООНЛ в дальнейшем осуществлении переходного плана правительства.

Я хотел бы подтвердить, что МООНЛ является важным и надежным партнером, обеспечивающим площадку для постоянного диалога и оказания поддержки по мере дальнейшей передачи функций. Устойчивый прогресс достигнут в таких областях, как профессиональная подготовка и наращивание организационно-кадрового потенциала Либерийской национальной полиции, Бюро иммиграции и натурализации и других органов безопасности, и в распределении сотрудников полиции по различным округам страны. По состоянию на январь дополнительное число сотрудников Либерийской национальной полиции, включая подразделения быстрого реагирования и вспомогательные полицейские подразделения, были размещены в восьми приграничных округах в целях противодействия угрозам

миру, в том числе трансграничным угрозам. Была предоставлена дополнительная материально-техническая поддержка в виде поставок транспортных средств, коммуникационного оборудования и формы для личного состава.

Важно не только наращивать численность сотрудников полиции и иммиграционной службы, но и уделять повышенное внимание профессиональной подготовке. Способность национальной полиции планировать и осуществлять подготовку кадров имеет существенное значение для укрепления ее потенциала. Вопросам защиты прав человека и гражданского населения, которые по-прежнему занимают центральное место в работы органов безопасности, сегодня уделяется повышенное внимание при разработке планов и мероприятий по организации профессиональной подготовки для соответствующих учреждений, занимающихся этими вопросами. В число других направлений подготовки, которую предоставляют эти учреждения, входят формирование навыков руководства и управления, охрана границ, борьба с торговлей людьми, иммиграционное законодательство и другие вопросы. Правительство Либерии надеется на то, что до 30 июня под контроль его органов безопасности перейдут все виды деятельности, которые до сих пор остаются в ведении МООНЛ.

Мы признаем, что коррупция остается серьезной проблемой и угрозой для государственного управления. Однако правительство Либерии неустанно ведет с ней борьбу, стремясь победить ее, при поддержке Либерийской комиссии по борьбе с коррупцией и министерства юстиции. В период после нашего последнего выступления в Совете (см. S/PV.7519) целому ряду государственных должностных лиц, в том числе Директору-распорядителю Национального управления портов, бывшему министру торговли и бывшему Директору-распорядителю Либерийской нефтеперерабатывающей компании, были предъявлены обвинения в коррупции. На прошлой неделе президент распустил совет директоров либерийского отделения Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца в связи с растратой средств, предоставленных для борьбы с Эболой. По делу об экономическом саботаже и незаконной выдаче лицензий обвинительные приговоры были вынесены бывшему директору-распорядителю Управления лесного хозяйства Мозесу Вогбе и другим

старшим руководителям, которые были признаны виновными и приговорены к 10 годам лишения свободы и возмещению ущерба в размере примерно 6 млн. долл. США. Бывший Контролер Национальной фармацевтической службы был признан виновным в экономическом саботаже и краже имущества и приговорен к пяти годам заключения и возмещению ущерба в размере 179 000 долл. США и 958 000 либерийских долларов. Кроме того, возбуждено уголовное дело в отношении председателя совета директоров Национальной нефтяной компании Либерии и ряда ее руководителей. В настоящее время в «Храме правосудия» рассматривается дело о коррупции в отношении Директора-распорядителя Национального управления портов Матильды В. Паркер и бывшего Контролера Кристины Палай.

По-прежнему выполняется и либерийская программа преобразований. Эта стратегия прочно основана на решимости правительства добиться значительных перемен в таких областях, как государственное управление, верховенство права, образование, развитие инфраструктуры и здравоохранение. После того, как доклад был представлен президенту, рекомендации по результатам работы в рамках подготовки конституционной реформы находятся на рассмотрении парламента. В этот орган были представлены, и в настоящее время рассматриваются, несколько законопроектов, в том числе закон о местных органах власти, закон о правах на землю, закон о полиции и закон об иммиграции, а также многие другие, которые, как ожидается, будут приняты, включая законопроекты, касающиеся женщин. Хотя принятие этих законопроектов в парламенте несколько задержалось, правительство Либерии уверено, что в ближайшее время они станут законами.

Прошло уже около двух месяцев с тех пор, как Либерия была объявлена свободной от вируса Эболы. Если бы не глобальные усилия, предпринятые для победы над этим злом, жертвами этой эпидемии могли стать еще многие тысячи либерийцев, которые теперь в безопасности. Но хотя Эбола и побеждена, прямые последствия этой эпидемии, усугубленные мировым экономическим спадом и снижением цен на основные экспортные товары нашей страны — каучук и железную руду, — подорвали нашу экономику и привели к сокращению объема запланированных поступлений в 2015–2016 финансовом году на 70 млн. долл. США и бюджетным

сокращениям на всех уровнях государственного управления. Это затрудняет полноценное осуществление правительственной программы запланированных преобразований.

Когда Совет Безопасности попросил Либерию взять на себя всю ответственность за обеспечение безопасности в стране июню 2016 года, Либерия не ожидала, что финансовое бремя этого перехода ляжет только на нее. За время после принятия Советом этого плана целевые взносы на эти цели внесли только Швеция и Европейский союз, и это несмотря на призыв Совета об оказании помощи. Поэтому Либерия хотела бы призвать международное сообщество доноров и партнеров оказать ей помощь в этом достойном деле.

Позвольте мне теперь перейти к письму, направленному Совету президентом Эллен Джонсон-Серлиф и ее коллегой, президентом Кот-д'Ивуара Аласаном Уаттарой. Сейчас, когда мы приближаемся к выборам 2017 года, многие либерийцы выражают опасения в связи с безопасностью в стране. Причиной этих опасений, которые разделяются в различных кругах общества, является осознание того, что свертывание МООНЛ создаст вакуум в сфере безопасности. Это негативное восприятие усиливается недавним террористическим актом в соседнем Кот-д'Ивуаре, сообщениями о передислокации сил быстрого реагирования Организации Объединенных Наций из Абиджана, Кот-д'Ивуар, в Мали и запланированными на 2017 год президентскими выборами.

Хотя правительство и считает, что органы государственной безопасности готовы к выполнению

своих обязанностей в это критическое время, важно изменить такое негативное представление. Правительство Либерии предлагает Совету рассмотреть возможность сохранения в Либерии присутствия сил сдерживания — не войск для ведения боевых действий на местах, но сил, достаточных для психологической поддержки и обеспечения спокойствия населения вплоть до проведения выборов в 2017 году. Эти силы могут быть субрегиональными. Их присутствие на местах наряду с силами охраны правопорядка в общинах поможет создать благоприятные условия для поддержания мира, проведения выборов и беспрепятственной передачи власти избранному правительству. Поэтому, учитывая существующие условия, было бы желательно, чтобы Совет Безопасности поразмышлял над вопросами, поднятыми в письме нашего президента.

В заключение я считаю важным подчеркнуть, что террористический акт в Кот-д'Ивуаре в минувшие выходные вызвал обеспокоенность и в Либерии. Учитывая слабость наших структур безопасности, мы обращаемся к международному сообществу с призывом в срочном порядке скоординировать усилия с соответствующими заинтересованными субъектами, включая региональные и субрегиональные группы, и не позволить террористам захватить плацдарм в регионе.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан.

Теперь я приглашаю членов Совета перейти к неофициальным консультациям для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 55 м.